

一曲农民书,道出65座“松江的桥”

——记松江农民书《桥》演出背后的故事

□记者 贾丽

“讲起桥,就唱桥,松江城里有100余座桥,东到华阳桥,西到跨塘桥……”日前,在永丰社区文化活动中心举办的文艺团队基层巡演中,松江农民书(钹子书)《桥》作为压轴节目亮相,4男4女共8名演员每人手里拿一面钹子,一根竹签登台表演。丰富的接唱形式和多变的队形让人耳目一新,响亮的击钹声此起彼伏,台下的观众笑得合不拢嘴。原来农民书还能这么演。“这是我们将松江农民书改良后的试水节目,接下来还要排演多个节目,希望传承好我们的非遗文化,再现其辉煌。”活动中心戏曲排练指导员吴月萍说。

申遗时候许下的愿: 要把松江农民书发扬光大

2019年,松江农民书列入第七批松江区非物质文化遗产名录,吴天希、汤炳生等成为代表性传承人。当时,吴月萍还任永丰街道文化体育管理站副站长,唱了大半辈子沪剧的她敏锐地察觉到松江农民书在永丰街道有发展前途,于是向时任松江区文化馆馆长的陆春彪立下“军令状”,要在自己

退休之前让它发扬光大。“我们有词作者,有曲作者,最关键的是有演员,二三十名沪剧演员男的女的都有,都是唱农民书的后备力量。”吴月萍说。

然而,受疫情影响,直到2022年吴月萍退休,这个“军令状”还停留在梦想阶段。近两年来,吴月萍逐渐从台前走向幕后,从事戏曲文艺指导相关工作。但她是个要强的人,心里始终无法放下当初的誓言,尤其在去年带领团队获评“百姓明星”团队后,便想在表演形式上多一些创新。发扬松江农民书就是一个大胆的想法,不仅可以传承非遗文化,还能丰富演出节目。

借着这次街镇巡演的机会,吴月萍开始复排松江农民书。在诸多现有曲目中,她多方考虑,最终选中了黄伯奎的《桥》。“词虽不长,却是对松江历史桥梁的全面梳理,可以勾起很多老松江人的回忆,也可以让更多新松江人了解松江的文化。”吴月萍说。但排演过程并不容易。首先是买道具,松江已找不到卖钹子和竹签的店面,道具师特意去苏州跑了很多家店才买来8副。8名演员凑到一起排练半个多月更不容易。“我小时候唱过松江农民书,但现在再敲钹也生疏了,练了好久才找到感觉。”演员王桂英坦言,“敲钹还是最基础的,这个

节目最大的难点是8个人要相互配合,唱腔必须统一,动作必须协调。”

从现场观众反馈来看,《桥》的演出很成功。“我们想排够10个节目凑成一台专场后请市里的专家来看一次,虽然很难,但我们有能写词的汤炳生、章均权,有会作曲的杨建国、张洪生,有能演能讲的吴天希,还有我们沪剧队几十名能上台的演员,我有信心排好农民书专场。”吴月萍说。

传承路上最大的坎: 松江小囡讲勿来松江闲话

作为松江农民书非遗传承人,年近八旬的汤炳生最近每周都要跑两趟永丰社区文化活动中心,因为暑假期间那里开设了少儿松江农民书培训班,请汤炳生来教。但第一节课报名十几人,最后只来了3个人。

“现在一个普遍的现象就是松江小囡讲勿来松江闲话。”说出这句话的时候,汤炳生脸上写满了焦虑。“祖母辈跟孩子交流时硬着头皮‘江北骡子学马叫’地说普通话,我想用不了多久,松江话就将被普通话同化。这并非杞人忧天,所以我在教小囡们学唱松江农民书的同时,也教他们学说松江话。”汤炳生说。

聊起刚刚复排的《桥》,汤炳生脸上喜忧参半。喜的是有人开始重视这项非遗文化了,演出形式也有了创新,忧的是唱腔和节奏都变化很大。对于汤炳生的担忧,吴月萍却表示非常理解,但同时也要改良。“老的松江农民书都是说因果,唱腔带哭腔,已经不符合现代观众的口味了。而且随着外来人口的增加,松江方言也发生了很大变化,很多观众已不适应原来的快节奏,所以我们需要不断摸索和改进。”吴月萍说。

在家中的书房,汤炳生向记者展示了自己保存了几十年的钹子和竹签,还即兴唱了段《战长沙》。汤炳生说,就连装着这两样家伙的蓝色布袋也已经有30多年的历史了,他一直保存着舍不得用。

有些东西可以永远留存,但有些却只能成为回忆。93岁的黄伯奎说,《桥》这部作品创作于20多年前,当时松江有100余座桥,他骑着自行车满松江转了几个月,最终把65座桥写进了松江农民书。“后来大部分桥都拆掉了,目前保存着的估计只有个位数了。”黄伯奎说,“非遗传承不容易,试错、改良都是传承路上必须经历的。无论怎样,把根留住就不愁长不出新生命。”



“十鹿九回头”珐琅饰品 进入市民夜校课堂

本报讯(记者 贾丽 摄影)日前,上海市市民夜校松江分校观鳌楼教学点内格外热闹,珐琅课老师宋小雨饶有兴趣地给学员们讲述了松江“十鹿九回头”的典故,还带领大家用珐琅艺术制作了各式各样的小

鹿胸针(见上组图)。

“松江之所以被称为‘茸城’,就是缘起于鹿。松江本就是个鱼米之乡,‘鹿’与‘禄’谐音,意思是说古时松江外出当官靠俸禄吃饭的人十有八九要回到富庶的家乡来。因此

‘十鹿九回头’就成了留恋故土的代名词。”课前,宋小雨对松江历史的简要普及让学员们直呼长知识,来自青浦区的学员刘一飞表示自己已在好几个区上过市民夜校,感觉文化底蕴深厚的松江最特别。“不

仅教室是在古色古香的老宅里,老师也会主动推广松江文化。”学员感慨道。

随后,宋小雨在PPT上展示了自己设计的一系列鹿造型文创首饰。她最喜欢的便是最近刚刚设计的这套“十鹿九回头”。领头鹿昂首奔跑,其余的有的单腿站立,有的静卧休憩,还有的回头张望,风姿各异、栩栩如生。

很快来到实操环节,学员们选好中意的小鹿模板便各自创作。画底稿、掐丝、调色、绘制、上炉烧制……在两个多月的熏陶中,学员们都已经非常熟悉珐琅饰品的制作流程。

“今年4月我刚带这个班的时候,就有了设计一套‘十鹿九回头’饰品的想法。一方面,鹿的形象既优雅又可爱,另一方面也可以借此传播松江本土文化。”宋小雨说,“前后酝酿、设计了两个月,终于完成了打版。”

在等待烧制的过程,宋小雨讲述了从艺经历。原来她是土生土长的松江人,也是一名“90后”独立珠宝设计师。因为父亲是书画家,宋小雨从小就在耳濡目染中对松江传统文化产生了浓厚的兴趣,后来专门学习了珐琅工艺,希望能设计出更多包含家乡元素的饰品。

快下课时,学员们的作品也陆续烧好了。打开炉门的时候,所有人都围了上去。“哇!这只白色的小鹿太漂亮了!”“那只景泰蓝的也好看!”大家兴奋地欣赏着、点评着。宋小雨说,珐琅艺术就是这样,烧制过程中会有很多不确定性,但这也正是它的珍贵之处。

《松江人文大大辞典》 主体工程完工

附卷正在加紧编纂 预计年底完成

本报讯(记者 贾丽)近日,随着《松江人文大大辞典》第六卷书法·美术·摄影卷和第七卷文学卷正式出版,《松江人文大大辞典》主体工程完工,目前还剩附卷在加紧编纂中,预计今年年底完成。

《松江人文大大辞典》执行主编欧粤介绍,第六卷是三个分科的合集,其中书法与美术是松江文化的拳头与强项。历史上松江书画名家辈出、名作纷呈,在书法与美术两大分科的基础上,还延伸出了《松江书法史》《松江绘画史》两本史书,构成“松江六史”的组成部分,将“书画之城”的根基与脉络写深写透。摄影相对而言是一门较为年轻的艺术门类,对松江摄影的全面梳理,是《松江人文大大辞典》的一个重要收获,挖掘出了不少鲜活的史料与信息。

第七卷文学卷是《松江人文大大辞典》主体工程的收官之卷,历时时间最久、参与人数最多。松江文学源远流长、辉煌璀璨,既是中国文学发展在松江的折射与显影,也是松江文化名城的独特气质、精彩风貌在文学中的沉淀与展现。文学卷系统梳理了松江文学千年脉络,展现了松江文学的特色与亮点,体量广、内容广、贯通古今,有不少新的发现和收获。

“文学卷和书法美术摄影卷记述的内容体现了松江文化的宽度和高度,是《松江人文大大辞典》的压舱石。”欧粤说,“编纂过程中,最大的困难是缺少资料。这些名家以及他们的作品资料都散见于历代松江的府县志和松江的古籍文献,而有的文献资料又过于简单,不能满足词条释文的要求。为写好一个词条,有时要花一周或更长的时间。此外,人才缺乏也是问题。虽然目前松江文学创作、书画创作人才济济,但从事相关研究的人才却不多,只能群策群力啃下这块硬骨头。”

据了解,《松江人文大大辞典》于2019年6月启动编纂,在长达5年的编纂过程中,凝聚松江人文研究各个领域的人才,可谓既出了书,又出了人。8卷书对松江人文的历史和现状资料进行了全面梳理,形成了系统性、完整性的成果,为松江今后开展人文领域研究打下了坚实的基础。

“坠落的男孩”落地 拂尘庵美术馆

本报讯(记者 贾丽)坐落于广富林文化遗址内的YOUNG·拂尘庵美术馆日前迎来新藏品——高3米的镜面不锈钢雕塑“坠落的男孩”。据美术馆馆长惠书文介绍,这是知名华裔艺术家简明的作品。

“雕塑描绘的是一个在倒立形态上保持平衡的男孩,通过镜面反射,观众可以感知到雕塑之下与雕塑之内的天空,而不仅仅是雕塑上方和外部的天空。它创造了一个反转的环境,引导人们的视线向内观望。”惠书文表示,“当我们把人物向下引导的时候,镜像里的自我就升到了尘世的关切之上。二者在沉思的地平线上相遇,形成微妙的平衡。”

据了解,简幼时随父母移居美国,跨文化成长背景和教育环境使成年后的他经常感觉自己是一个“坠落的男孩”,是“文化漂浮者”的形象。中西文化的差异和多元身份的矛盾,是简明创作的核心主线,他一直尝试通过当代题材和中国传统卷轴画的融合创作,找回自己在东方的根。“坠落的男孩”也曾多次出现在简明的绘画作品中,比如在他的绘画《花束》系列中,坠落的男孩被漂浮着的花朵所阻挡,他的降落轨迹被一种看不见的力量所控制。

“古色古香的拂尘庵美术馆自开馆以来,一直以展示当代艺术为主,无数次的展览经验证明,中西文化在这里总能完美交融。此次引进这件大型雕塑,也是希望以耳目一新的形式带给观众更多的观展思考。”惠书文说。

永丰街道上演 12场精彩文艺演出

本报讯(记者 贾丽)“昨天刚去九亭看了他们演的沪剧《跨塘追梦》,今天又来看文艺巡演了,太过瘾了!”永丰街道居民许桂芳说。6月29日,主题为“忆峥嵘岁月,颂盛世华章”的永丰街道2024年活动中心文艺团队基层巡演暨四季村晚夏季展示活动在永丰社区文化活动中心拉开帷幕。沪剧、腰鼓、舞蹈、钹子书等多种形式的节目轮番上演,让街道居民度过了一个开心的周末。据悉,本次巡演连演6天,在12个居民区上演12场。

演出以两曲舒缓的民乐合奏开场,红火热闹的腰鼓舞《欢天喜地》随后登场。最受欢迎的是穿插演出的经典沪剧《阿必大新传》、《宋庆龄在上海》选段《生生死死在一起》、《卖红菱》选段《相会》、《陶行知》选段《小月亮》等,让居民们过足了戏瘾。压轴演出松江钹子书《桥》则再现了永丰非遗文化的精彩,也将整场演出推向高潮。

许桂芳今年67岁,文艺队每名演员她都认识。“他们既是街坊也是我的偶像,十几年来,他们演到哪儿我就追到哪儿,因为表演的都是我们老百姓喜闻乐见的节目,很接地气。”许桂芳笑言。

据了解,永丰街道文艺基层巡演作为文化惠民项目,自2007年起至今已经走过17个年头,演出近500场,服务10万余人。“我们文体中心每年都会紧跟时事主题编排原创作品,涵盖沪剧、小品、三句半、松江钹子书、舞蹈、腰鼓等节目,将文化大餐送到居民的身边,满足社区居民精神文化需求。”永丰文体中心工作人员金霄蔚表示。

把“人偶戏”演出了“表演包” 《秀才与刽子手》 在上海视觉艺术学院上演

本报讯(记者 贾丽 摄影)上海视觉艺术学院表演艺术学院日前在黑匣子剧场举行收官演出,《秀才与刽子手》《柜中缘》《无辜的罪人》《疑幻疑真》《但丁街凶杀案》《秀才与刽子手》五部话剧精彩片段一一上演,其中,《秀才与刽子手》备受好评,观众王先生直言5名大学生把“人偶戏”演出了“表演包”(见右图)。

作为压轴剧目,《秀才与刽子手》一开演就让观众为之振奋。一名小姑娘以一只青蛙的姿态上场,搞怪的姿势、夸张的瞪眼让人忍俊不禁。据指导老师介绍,该剧是一部黑色幽默真人偶戏,节选自上海话剧艺术中心的剧本,用嬉笑怒骂揭露世态万象,也诉尽人间沧桑。为了让“00后”演员了解

时代背景,开排前导演王兵带着他们一起研读了《中国古代社会史》《明清风俗史》等历史文献、社会风俗书籍,还观看了完整的上话版剧目,帮助他们了解这部剧的内容。

“我选择饰演的动物是青蛙,为此看了很多关于青蛙的纪录片,学习青蛙的节奏,尽量把青蛙拟人化。”学生田一然说。由王意洋和管箫婧两名学生饰演的人偶“猪头”表情也成为节目亮点。“我们一直绞尽脑汁思考怎样才能让这段戏更出彩、更好玩。在一次排练休息时,我无意中看到了‘愤怒的小鸟’当中的绿猪,突然觉得这个绿猪的表情和形象特别适合放在这段戏当中,于是我们就尽力去模仿它的神态,并配上两声猪叫,果然喜感拉满!”王意洋说。

